Registrierung in NRW:

1 - Als erstes werden Brüder in die Landes-Erstaufnahmeeinrichtung LEA in Bochum geschickt zum Registrieren = Fingerprints u Foto. Dauer ca. 1-3 Tage.

2 - Als nächstes sendet man sie in eine Landeseinrichtung zur medizinischen Untersuchung – zB. Röntgen, Untersuchung auf TBC etc. Dauer: 1-3 Wochen.

3 - Erst dann erfolgt eine Zuweisung zu einer Gemeinde, zu der sie dann auch den amtlichen Zuweisungsbescheid erhalten.

Damit ist fast immer dann eine Wohnsitzauflage verbunden (dh. sie sind erstmal an diesen Ort gebunden, solange sie von staatlichen Leistungen abhängig sind - und nicht ein wichtiger Grund vorliegt, der ermöglicht, dies noch zu ändern (wichtige Gründe sind: Familie ersten Grades, Arbeitsaufnahme oder zu pflegende Angehörige)).

Da sind aber die Fallbegleiter super im Bilde und wissen, wie und wann eine Wohnsitzauflage aufgehoben werden kann.

Meist bekommen die Brüder am selben Tag oder wenn es gut läuft, am Vortag genannt, wohin sie zugewiesen werden.

Dann sollen sie, ohne Deutsch zu verstehen oder sich auszukennen, sich selbst auf den Weg machen.

Bisher konnte da die Erstversorgung meist helfen und Hilfe organisieren.

Wir sollten ihnen diese Hilfe auch anbieten, denn manche sind zu bescheiden, darum zu bitten, aber sie sind sehr ängstlich, dass sie den Weg nicht finden- besonders ältere Schwestern und Brüder.

Wenn sie in der Gemeinde ankommen, gibt es wieder einen Registrierungsprozess in der Gemeinde oder Stadt oder Kreis.

Sicherlich wäre es sehr liebevoll, wenn wir ihnen die Ängste vor dem was sie in den ersten Wochen erwartet etwas nehmen könnten, indem wir ihnen diesen gesamten Prozess schonmal bei den täglichen Anrufen genauer erklären- also nicht nur Infos die für uns wichtig sind, zu erfragen, sondern ihnen auch so viel Information wie möglich geben, damit Sie mehr Sicherheit haben und keine Angst vor dem was da kommt.

Регистрация в Nordrhein-Westphalen:

1 - Сначала братья направляются в LEA в Бохуме для регистрации = снятия отпечатков пальцев и фотографирования - продолжительность примерно 1-3 дня.

2 - Затем их направляют в государственное учреждение для прохождения медицинского обследования - например, рентгена, обследования на туберкулез и т.д., которое занимает около 1-3 недель.

3 - Только после этого они приписываются к муниципалитету, в который они затем также получают официальное уведомление о назначении.

Почти всегда это связано с требованием о проживании (т.е. они изначально привязаны к этому месту до тех пор, пока зависят от государственных пособий - и нет важной причины, которая позволила бы это изменить (важными причинами являются: семья первой степени родства, занятость на работе или родственники, за которыми нужно ухаживать).

Однако кураторы дел очень хорошо информированы и знают, как и когда требование о проживании может быть отменено.

В большинстве случаев братьям сообщают в тот же день или, если все идет хорошо, за день до этого, куда они будут направлены.

Тогда, не понимая немецкого языка и не зная дороги, они вынуждены прокладывать себе путь самостоятельно.

До сих пор первая помощь - Erstversorgung - обычно могла помочь и организовать помощь.

Мы также должны предложить им эту помощь, потому что некоторые слишком скромны, чтобы просить о ней, но они очень боятся, что не найдут дорогу - особенно старшие сестры и братья.

Когда они прибывают в общину, снова происходит процесс регистрации в общине, городе или районе.

Конечно, было бы очень любезно если бы мы могли снять их страх перед тем, чего ожидать в первые несколько недель, объяснив им весь этот процесс более подробно во время ежедневных звонков - не только спрашивая важную для нас информацию, но и давая им как можно больше информации, чтобы они чувствовали себя более уверенно и не боялись того, что их ждет.